Sin./Fdo.: MARIA BEGONA PACHECO DELGADO - 2026-10-29
ENPRESAK SUSTATZEKO ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

Sin./Fdo.: JOSEBA MIRENA MARIEZKURRENA CUESTA - 2026-10-29
EKINTZAILETZA,TALENTUA ETA ENPR.LEHIKORT.BUL.ZUZ.NAG.-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIR.GEN.EMPRENDIMIENTO,TALENTO Y COMPETITIV.EMPRESARIAL

Sin./Fdo.: AINARA BASURKO URKIRI - 2026-10-29
EKONOMIA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN ECONÓMICA

Sin./Fdo.: ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA - 2026-10-30
AHALDUN NAGUSIA
DIPUTADO/A GENERAL

Akordioa/Acuerdo: DG 00195/2026 - Data/Fecha: 2026-10-30
Sin./Fdo.: BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2026-10-30

FORU DEKRETUA, Bizkaiko Ahaldun Nagusiarena, zeinaren bidez zuzeneko dirulaguntza bat ematen baitzaio, EIT Food Basque S.L. entitateari EIT Food Europe proiektuaren garapena bultzatzeko.

DECRETO FORAL de la Diputada General de Bizkaia por el que se concede una subvención directa a EIT Food Basque S.L. para impulsar el desarrollo del proyecto EIT Food Europe.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren helburua da Bizkaia lurralde berritzaile, talentu, erakargarri eta ireki, konektatu eta orekatu gisa posizionatzea, eta Bizkaian ekintzailetza aurreratuari laguntzeko sistema berri bat sortzea, mundura irekia egongo dena eta nazioarteko sistema aurreratuenen bikaintasun-mailekin lan egingo duena. Helburu horrekin, Enpresak Sustatzeko Zerbitzuak ekintzailetza aurreratua sustatzeko eta balio erantsi handiko eta hazteko potentzial handiko enpresa berritzaile berriak sortzen laguntzeko jarduerak garatzen ditu, teknologia berriak dibertsifikatzeko eta erabiltzeko. Jarduera horien artean, Europa hegoalderako nekazaritzako elikagaien sektorean proiektu berritzaileak sustatzea nabarmendu behar da.

El Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, responsable del diseño y desarrollo de las políticas públicas de promoción económica para Bizkaia, tiene como objetivo fortalecer el posicionamiento de Bizkaia como territorio innovador, con talento, atractivo y abierto, conectado y equilibrado y crear un nuevo sistema de apoyo al emprendimiento avanzado en Bizkaia que esté abierto al mundo y que trabaje con los niveles de excelencia de los sistemas internacionales más avanzados. Con este propósito, desde el Servicio de Promoción Empresarial se desarrollan actuaciones para fomentar el emprendimiento avanzado y apoyar la creación de nuevas empresas innovadoras de alto valor añadido y potencial de crecimiento que diversifiquen y utilicen nuevas tecnologías. Entre estas actuaciones cabe destacar la promoción de proyectos innovadores en el sector agroalimentario para el sur de Europa.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Bizkaiko Foru Aldundiaren iritziz, ekintzailetza eta talentua hazkunde-eragile garrantzitsuak dira, kalitatezko enplegua sortzeko eta lurraldearen hazkunde ekonomiko eta soziala ahalbidetuko duen enpresa-ehun dinamiko, sortzaile, berritzaile eta iraunkorra lortzeko erabakigarriak. Hain zuzen ere, ekosistema ekintzaileen eta berritzaileen sinergia eta osagarritasuna da startup eta enpresa traktore berrien garapenean eta sendotzean aurrera egitea ahalbidetzen duena, esparru eta sektore berritzaileetan eta azelerazio-gaitasun handia dutenetan, hala nola elikagai-sektorean, herrialdeen ekonomian eragin handia duen sektorea, batez ere enpleguari, diru-sarrerei eta esportazioei dagokienez. I+Grako interesa eta ikerketa-potentziala produkzio dibertsifikatuarekin eta berrikuntzarako gaitasunarekin batera, Bizkaia eta Euskadi helmuga ezin hobeak dira horrelako proiektuetarako.

Para la Diputación Foral de Bizkaia el emprendimiento y el talento son dos importantes motores de crecimiento, decisivos para la generación de empleo de calidad y para lograr un tejido empresarial dinámico, creativo, innovador y sostenible que permita el crecimiento económico y social del territorio. Precisamente, la sinergia y complementariedad de los ecosistemas emprendedor e innovador es lo que posibilita avanzar en el desarrollo y fortalecimiento de nuevas startups y empresas tractoras en ámbitos y sectores innovadores y con gran capacidad de aceleración, como es el sector alimentario, sector de gran impacto en la economía de los países en términos de empleo, ingresos y exportaciones principalmente. El interés en I+D y el potencial de investigación unidos a la producción diversificada y la capacidad para la innovación hacen de Bizkaia y Euskadi un destino idóneo para este tipo de proyectos.

EIT Food nekazaritzako elikagaien berrikuntzarako Europan aitzindari den ekimena da, eta elikadura-sistema jasangarriagoa, osasungarriagoa eta konfiantzazkoagoa izan dadin egiten du lan. Berrikuntza eta Teknologiaren Europako Institutuak (EIT) bultzatutako bederatzi ezagutza- eta berrikuntza-komunitateetako bat da. Erakunde hori Europar Batasunetik independentea da, eta 2008an sortu zen berrikuntza eta ekintzailetza sustatzeko. Jarduera horien artean, Europa hegoalderako nekazaritzako elikagaien sektorean proiektu berritzaileak sustatzea nabarmendu behar da. Izan ere, EIT Fooden ekimenek, berrikuntza sustatzeaz gain, pertsonak ahalduntzea dute helburu, beren inguruko kontsumo-ohiturei buruzko erabaki informatuak har ditzaten.

EIT Food es la iniciativa de innovación agroalimentaria líder en Europa que trabaja para que el sistema alimentario sea más sostenible, saludable y de confianza. Es una de las nueve comunidades de conocimiento e innovación impulsadas por el Instituto Europeo de Innovación y Tecnología (EIT), organismo independiente de la Unión Europea creado en 2008 para impulsar la innovación y el emprendimiento. Uno de sus objetivos es promover en la ciudadanía un estilo de vida más saludable, fomentando el desarrollo de talento y la participación de los consumidores y capacitar a las personas para tomar decisiones que conduzcan a mejores resultados de salud. Y es que las iniciativas de EIT Food, además de promover la innovación, persiguen empoderar a las personas a tomar decisiones informadas sobre sus hábitos de consumo de alimentos.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Elikadura-sistema eraldatzeko EIT Fooden jarduera nagusiak honako hauek dira:

a) elikagaien berrikuntza bideratzea eta bizkortzea,

b) talentua erakartzea, garatzea eta gaitzea,

c) nekazaritzako elikagaien ekintzaile eta startup berritzaileei laguntzea,

d) eta pertsonak inplikatzea, elikadura aldatzeko eragile bihur daitezen.

EIT Food Basque S.L. EIT Food CLC South S.L.ren % 100eko partaidetza duen sozietatea da, eta EIT Food IVZWren estrategia Mediterraneo eta Europa hegoaldeko arroan ezartzeaz arduratzen da. Elikagaiei buruzko ezagutzak eta berrikuntza garatzeko zentro bat da, eta elikagaien sistema eraldatzeko berrikuntza eta ekintzailetza sustatzea du helburu. Gaur egun, EIT Food Basque S.L. EIT Food CLC South S.L.ren berrikuntza eta ekintzailetzako hub bihurtu da Euskadin, espiritu ekintzailea, berrikuntzaren bizkortzea, negozioaren eragina eta nekazaritzako elikagaien sektorearen lehiakortasuna sustatuz.

EIT Food Europe proiektuak Europa iraultza globalaren erdigunean jarri nahi du, janaria berritzeko, ekoizteko eta baloratzeko moduaren erdian, administrazio kolektibo bat sustatuz, non industriak, gobernuak, zientziak eta hezkuntzak herritarrei dieta jasangarri, seguru eta osasuntsu baterako eskubidean laguntzeko konpromisoa hartzen duten. Startupak eta nazioarteko teknologia erakartzera, enpresa berritzaileen sorrera eta hazkundea erraztera, tokiko talentua Europako sareekin konektatzera eta Bilbok nekazaritzako elikagaien eta bioteknologiaren berrikuntzarako nodo gisa duen proiekzioa indartzera zuzendutako proiektua da.

Las principales actividades de EIT Food para transformar el sistema alimentario incluyen:

a) orientar y acelerar la innovación alimentaria,

b) atraer, desarrollar y capacitar talento,

c) apoyar a las personas emprendedoras y startups agroalimentarias innovadoras,

d) e involucrar a las personas para que se conviertan en agentes de cambio en la alimentación.

EIT Food Basque S.L. es una sociedad participada al 100% por EIT Food CLC South S.L., que es la responsable de implementar la estrategia de EIT Food IVZW en la cuenca del Mediterráneo y sur de Europa. Es un centro de desarrollo de conocimientos e innovación alimentaria cuya misión es impulsar la innovación y el emprendimiento para transformar el sistema alimentario. Actualmente, EIT Food Basque S.L. se ha convertido en el hub de innovación y emprendimiento de EIT Food CLC South S.L. en Euskadi, promoviendo el espíritu emprendedor, la aceleración de la innovación, el impacto del negocio y la competitividad del sector agroalimentario.

El proyecto EIT Food Europe pretende poner a Europa en el centro de la revolución global de cómo se innova, produce y valora la comida, fomentando una administración colectiva en la cual, la industria, gobierno, ciencia y educación se comprometan a apoyar a la ciudadanía en su derecho a una dieta sostenible, segura y sana. Es un proyecto dirigido a atraer startups y tecnología internacional, facilitar la creación y crecimiento de empresas innovadoras, conectar el talento local con redes europeas y reforzar la proyección de Bilbao como nodo de innovación agroalimentaria y biotecnológica.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Beraz, bat datoz EIT Food Basque SLren helburuak eta interesak eta Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailarenak, Bizkaian elikadura-sistema osasuntsuagoa eta iraunkorragoa eraikitzeko eta ekintzailetza berritzailean oinarritutako nekazaritzako elikagaien sarea eta industria indartzeko. Horregatik, Ekonomia Sustatzeko Departamentuko foru diputatuaren irailaren 15eko 6532/2026 Foru Aginduaren bidez, erabaki zen ofizioz hastea, bere ekimenez, EIT Food Basque SLri zuzeneko dirulaguntza bat emateko prozedura 2026an "EIT Food Europe" proiektuaren garapena bultzatzeko.

Existe, por tanto, una coincidencia entre los objetivos e intereses de EIT Food Basque SL y los del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia en construir en Bizkaia un sistema alimentario más sano y sostenible y en reforzar el tejido y la industria agroalimentaria basada en el emprendimiento innovador. Por este motivo, mediante la Orden Foral 6532/2026, de 15 de septiembre, de la diputada foral del Departamento de Promoción Económica, se acordó iniciar de oficio, por propia iniciativa, el procedimiento para la concesión de una subvención directa a EIT Food Basque SL, para impulsar el desarrollo del proyecto "EIT Food Europe" en 2026.

2026ko irailaren 28an, EIT Food Basque S.L.U-k dirulaguntza eskaera bat aurkeztu dio Bizkaiko Foru Aldundiari, EIT Food Europe proiektua egiteko. Eskabidearekin batera, egin beharreko jardueraren deskribapena, helburuak eta epeak erantsi dira. Proiektu honetan aurreikusitako jarduerak 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean garatuko dira. Jarduketaren guztizko kostu zenbatetsia 315.000,00 eurokoa izango da, eta Bizkaiko Foru Aldundiari 165.000 euroko dirulaguntza eskatuko zaio 2026 urterako.

El día 28 de septiembre de 2026, EIT Food Basque S.L. ha presentado una solicitud de subvención a la Diputación Foral de Bizkaia para realizar el proyecto EIT Food Europe. Se adjunta la solicitud que incorpora la descripción de la actividad a realizar, sus objetivos y sus plazos. Las actuaciones previstas en este proyecto se desarrollarán desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2026, siendo el coste total estimado de la actuación de 315.000,00 euros, solicitando a la Diputación Foral de Bizkaia una subvención de 165.000 euros para 2026.

Bestalde, Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arau Orokorraren 7. artikuluko 3. paragrafoan xedatutakoaren arabera, foru-dirulaguntza publikoek, oro har, genero-ikuspegia eta ikuspegi intersekzionala jaso behar dituzte, bai eta berdintasuna sustatzeko eta desberdintasunak ezabatzeko neurriak ere, emakumeen eta gizonen berdintasun-printzipioa betetze aldera.

Por otra parte, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 3 del artículo 7 de la Norma Foral 5/2005, general de subvenciones, las subvenciones públicas forales, con carácter general, deben incorporar la perspectiva de género y la perspectiva interseccional, así como incorporar medidas para promover la igualdad y eliminar desigualdades con el fin de dar cumplimiento al principio de igualdad de mujeres y hombres.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Bizkaiko Foru Aldundia lanean ari da Bizkaiko pertsona guztiek beren potentzial guztia garatu ahal izan dezaten, lurraldearen aberastasuna eta ongizatea sortzen laguntzeko. 4/2018 Foru Arauak, ekainaren 20koak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoak, hainbat neurri ezartzen ditu berdintasun hori sustatzeko eta bermatzeko, emakumeen autonomia sustatzeko eta haien posizio sozial, ekonomiko eta politikoa indartzeko, eta diskriminazio eta desberdintasun mota guztiak desagerrarazteko. Bizkaiko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VII. Foru Planak Bizkaiko Foru Aldundiaren 2025-2029 aldirako berdintasun-arloko politika publikoak garatzeko esparru estrategikoa eskaintzen du, eta tresna nagusia da generoagatik emakumeei estrukturalki eragiten dieten desberdintasunak eta diskriminazioak desagerrarazteko eta gizarte demokratikoagoa, berdintasunezkoagoa, bidezkoagoa, jasangarriagoa eta indarkeria matxistarik gabea lortzeko.

La Diputación Foral de Bizkaia trabaja para que todas las personas de Bizkaia puedan desarrollar todo su potencial para contribuir a la creación de riqueza y bienestar del Territorio. La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres establece un conjunto de medidas para promover y garantizar dicha igualdad, promover la autonomía de las mujeres y fortalecer su posición social, económica y política y erradicar todas las formas de discriminación y desigualdad. El VII Plan Foral para la Igualdad de mujeres y hombres de Bizkaia ofrece el marco estratégico para el desarrollo de las políticas públicas en materia de igualdad de la Diputación Foral de Bizkaia para el periodo 2025-2029, configurándose como su principal instrumento para erradicar las desigualdades y discriminaciones que afectan estructuralmente a las mujeres por razón de género y avanzar hacia una sociedad más democrática, igualitaria, justa, sostenible y libre de violencias machistas.

Bestalde, EIT Food Basquek S.L. sexu-jazarpena eta sexuan oinarritutako jazarpena prebenitzeko protokolo bat du 2023tik. Protokolo horrek, printzipioak adierazi ondoren, protokoloaren xedea eta aplikazio-eremua arautzen ditu, aplikatu beharreko lege-esparrua definitzen du, eta sexuan oinarritutako jazarpenaren eta laneko sexu-jazarpenaren definizioak jasotzen ditu. Gainera, horiek gauzatzeko prozedura eta kasu horiek gertatuz gero jarraitu beharreko komunikazio-kanala ere arautzen ditu. Gaur egun, EIT Food Basque S.Lk 2025-2027 aldirako Berdintasun Plan bat du, Genero Ekintza Plana (Gender Action Plan) izenekoa. Plan horren helburua da ingurune inklusibo eta ekitatiboa finkatzea, bai barne-mailan, bai nekazaritzako elikagaien sektore europarrean, eta helburu espezifikoak ezartzea bere jarduera-arlo guztietarako: berrikuntza, enpresen sorrera eta azelerazioa, eta hezkuntza.

Por su parte, EIT Food Basque S.L. cuenta desde 2023 con un Protocolo de prevención de acoso sexual y acoso por razón de sexo que, tras una declaración de principios, regula su objeto, y ámbito de aplicación, define el marco legal aplicable y recoge las definiciones de acoso por razón de sexo y de acoso sexual en el trabajo. Además, regula el procedimiento para su ejecución y el canal de comunicaciones a seguir si se dieran tales supuestos. Actualmente EIT Food Basque S.L cuenta con un Plan de Igualdad para el período 2025-2027 denominado Plan de Acción de Género (Gender Action Plan) cuyo objetivo es consolidar un entorno inclusivo y equitativo tanto a nivel interno como en el sector agroalimentario europeo estableciendo metas clave específicas para sus diferentes áreas de actuación: innovación, creación y aceleración empresas y educación.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Gainera, EIT Food Europe proiektuak berak berdintasuna txertatzen du eta aniztasuna sustatzen du ekosistema ekintzailean, emakumeen ekintzailetzari berariazko laguntza eskainiz sektorean. Bereziki garrantzitsua da EWA-Empowering Women in Agrifood programa, prestakuntza, mentoria, networkinga eta proiektuak garatzen laguntzea eskaintzen dien emakume ekintzaileei zuzendua, nekazaritzako elikagaien ekintzailetzan genero-arrakala murrizten laguntzeko.

Beste aldetik, Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2024-2027 Dirulaguntzen Plan Estrategikoak, 01. helburu estrategikoaren barruan (Ekintzailetza aurreratua Bizkaiko enpresa-sare berriaren eragile giza), 01.01 helburu espezifikoaren ("Bizkaian ekintzailetza sustatzea eta enpresak sortu eta finkatzeko laguntza ematea"), 01.01.06. ekintza ("Ekintzailetzari eta enpresa jasangarritasunari laguntzea") aurreikusten du, eta Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorretan, urtero, horiek gauzatzeko behar diren kredituak esleitzen dira. Horretarako, beharrezkoa da dirulaguntzoi buruzko araudia ezartzea.

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 20.2 c) artikuluak aurreikusten du, salbuespen gisa, zuzenean eman ahal izango direla interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoiak egiaztatzen dituzten beste dirulaguntza batzuk, edo deialdi publiko bat zailtzen duten behar bezala justifikatutako beste batzuk. 2026ko aurrekontu-ekitaldiari dagozkion Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontu Orokorretan, zuzeneko dirulaguntza hau emateak dakarren gastuari aurre egiteko beharrezkoa den diru-izendapena dago, zehazki 0803/426106/44300 aurrekontu-programan, 2022/0023 aurrekontu-proiektuan, "Nekazaritzako elikagaien sektoreko ekintzailetza".

Además, el propio proyecto EIT Food Europe incorpora la igualdad y promociona la diversidad dentro del ecosistema emprendedor ofreciendo un apoyo específico al emprendimiento femenino en el sector. Especialmente relevante es el programa EWA-Empowering Women in Agrifood dirigido a mujeres emprendedoras a quienes ofrece formación, mentoría, networking y apoyo al desarrollo de sus proyectos, contribuyendo a reducir la brecha de género en el emprendimiento agroalimentario.

Por otro lado, el Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Promoción Económica prevé dentro del objetivo estratégico 01. “Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia”, en el objetivo específico 01.01. “Impulsar el emprendimiento y apoyar la creación y consolidación de empresas en Bizkaia”, la acción 01.01.06. “Apoyo al emprendimiento y sostenibilidad empresarial”, y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos precisos para hacerlas efectivas, a cuyo efecto se hace necesario establecer su normativa reguladora.

El artículo 20.2 c) de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, prevé la posibilidad de conceder de forma directa, con carácter excepcional, aquellas otras subvenciones en que se acrediten razones de interés público, social, económico o humanitario, u otras debidamente justificadas que dificulten una convocatoria pública. En los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia correspondientes al ejercicio presupuestario 2026, existe la necesaria consignación para hacer frente al gasto que representa la concesión de la presente subvención directa, concretamente en el programa presupuestario 0803/426106/44300 proyecto presupuestario 2022/0023 “Emprendimiento sector agroalimentario”.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Era berean, jarduera honetan bada berezitasun bat, deialdi publiko bat objektiboki zailtzen duena. EIT Food Basque S.L. berariaz izendatutako erakundea da Berrikuntza eta Teknologiaren Europako Institutuaren (EIT) barruan dagoen EIT Food berrikuntza-komunitateak bultzatutako jarduerak Euskadin eta Europa hegoaldean ezartzeko. Finantzaketaren xede diren programak, hala nola Bilbao Campus Experience, EWA (Empowering Women in Agrifood), Seedbed, TeamUp edo EIT Food Accelerator Network (FAN), EIT Fooden antolaketa-egituraren barruan diseinatu, koordinatu eta gauzatutako ekimen europarren parte dira, eta, beraz, EIT Food Basque SLk bakarrik du lurraldean ezartzeko eta garatzeko behar den gaitasun operatibo, erlazional eta instituzionala, sare horrek Euskadin duen lurralde-hub gisa.

Asimismo, concurre en la presente actuación una circunstancia de singularidad que dificulta objetivamente una convocatoria pública. EIT Food Basque S.L. constituye la entidad específicamente designada para implementar en Euskadi y en el ámbito del sur de Europa las actuaciones impulsadas por la comunidad de innovación EIT Food, integrada en el Instituto Europeo de Innovación y Tecnología (EIT). Los programas objeto de financiación, tales como Bilbao Campus Experience, EWA (Empowering Women in Agrifood), Seedbed, TeamUp o EIT Food Accelerator Network (FAN), forman parte de iniciativas europeas diseñadas, coordinadas y ejecutadas dentro de la estructura organizativa de EIT Food, por lo que únicamente EIT Food Basque S.L., como hub territorial de dicha red en Euskadi, dispone de la capacidad operativa, relacional e institucional necesaria para su implantación y desarrollo en el territorio.

Ondorioz, diruz lagundutako jarduerak bereziak eta ordezkaezinak dira, eta horrek zaildu egiten du norgehiagoka-prozeduren bidez antolatzea, eta bidezkoa da 5/2005 Foru Arauaren 20.2.c) artikuluan aurreikusitako zuzeneko emakida

En consecuencia, las actuaciones subvencionadas presentan un carácter singular y no sustituible que dificulta su articulación mediante procedimientos de concurrencia competitiva, resultando procedente la concesión directa prevista en el artículo 20.2.c) de la Norma Foral 5/2005

Foru Dekretu honen helburua da zuzeneko dirulaguntza EIT Food Basque SLren alde bideratzea, zuzkidura 165.000,00 eurokoa izanik 2026an, eta erakunde onuradunak bere gain hartzen dituen baldintzak eta konpromisoak ezartzea.

La finalidad de este Decreto Foral es canalizar la subvención directa a favor de EIT Food Basque S.L. siendo el importe de la dotación de 165.000,00 euros en 2026, así como establecer las condiciones y compromisos que asume la entidad beneficiaria.

Foru Dekretu honetan aurreikusitako dirulaguntzaren xedea ez da merkatuan garatutako jarduera ekonomiko baten alde egitea, ezta lehia faltsutzeko moduko abantaila selektibo bat ematea ere.

La subvención prevista en este Decreto Foral no tiene por objeto favorecer una actividad económica desarrollada en el mercado ni otorgar una ventaja selectiva susceptible de falsear la competencia.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Diruz lagundutako jarduerak, funtsean, honako hauek dira: nekazaritzako elikagaien berrikuntzako ekosistema dinamizatzea, ezagutza sortzea, lankidetza-sareak bultzatzea, jakintza transferitzea, ekintzailetza sustatzea eta gizartea sentsibilizatzea. Horien emaitzak ekosistemako eragile guztien eskura jartzen dira, eta erakunde onuradunak ez du merkataritza-ustiapen espezifikorik egiten.

Las actividades subvencionadas consisten fundamentalmente en actuaciones de dinamización del ecosistema de innovación agroalimentaria, generación de conocimiento, impulso de redes de colaboración, transferencia de conocimiento, promoción del emprendimiento y sensibilización social, cuyos resultados se ponen a disposición del conjunto de los agentes del ecosistema y no se destinan a una explotación comercial específica por parte de la entidad beneficiaria.

Dirulaguntza, beraz, izaera ekonomikorik ez duten interes orokorreko jardueretarako da, Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107.1 artikuluan jasotako estatu-laguntzaren kontzeptuari buruzko Batzordearen Komunikazioan jasotako terminoetan, eta, beraz, ez dago Estatu-laguntza gisa kalifikatzeko behar diren elementurik.

La subvención se destina, por tanto, a actividades de interés general que no tienen carácter económico en los términos-recogidos en la Comunicación de la Comisión relativa al concepto de ayuda estatal contemplado en el artículo 107.1 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, por lo que no concurren los elementos necesarios para su calificación como ayuda de Estado.

Foru Dekretu honen prestaketan, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde autonomoen eta foru-sektore publikoaren jarduera-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan xedatutakoa.

En la elaboración de este Decreto Foral se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral.

Ebazpen honen xede den gaiaren gaineko eskumena Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Hautaketari, Antolamenduari, Erregimenari eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1d) artikulua modu koordinatuan irakurriz gero ondoriozta daitekeenez. Artikulu horretan ezartzen da aldundien berezko eskumena dela garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lankidetza, arlo horretan gainerako administrazio publikoek dituzten eskumenen arabera.

La competencia sobre la materia objeto de esta resolución corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de la lectura coordinada del artículo 17.2º de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36.1d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de Régimen Local donde se establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social, de acuerdo con las competencias de las demás administraciones públicas en este ámbito.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Ekonomia Sustatzeko Sailaren Egitura Organikoaren Erregelamendua onartzen duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 6ko 61/2024 Foru Dekretuak, 1. artikuluan, sail honi esleitzen dio, beste jardun-arlo batzuen artean, enpresa-sustapenarekin, enpresa berrien sorrerarekin eta kultura ekintzailea sustatzearekin, enpresen dibertsifikazioarekin eta gorabidean dauden eta hazten ari diren sektoreak sendotzearekin eta talentua eta ezagutza erakarri eta sustatzearekin zerikusia duten jarduera guztiak bultzatzea eta garatzea.

El Decreto Foral 61/2024, de la Diputación Foral de Bizkaia, de 6 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica, en cuyo artículo 1 atribuye a este departamento, entre otras áreas de actuación, la del impulso y desarrollo de todas las actividades que tengan relación con la promoción empresarial, la creación de nuevas empresas y la promoción de la cultura emprendedora, la diversificación empresarial y la consolidación de sectores emergentes y en crecimiento y la atracción y promoción del talento y el conocimiento.

Horrenbestez, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 26.2. artikuluan, 20.2. artikuluari lotuta, xedatutakoa dela bide, egokitzat jotzen da zuzeneko emakidaren bidez laguntza berezi bat ematea.

Por todo ello, en virtud de lo dispuesto por el artículo 26.2 en relación al 20.2.c) de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, procede la concesión de una ayuda singular mediante el procedimiento de concesión directa.

Aurrekoarekin bat, honako hauek osatuko dute zuzeneko diru-laguntza honi aplikatu behar zaion araubide juridikoa: Dekretu honetan jasotako xedapenek, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2008 Legean jasotako manuek, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak, eta aurreko testu horiek guztiak garatzen dituzten arauzko xedapenek.

Consecuentemente con lo anterior, el régimen jurídico aplicable a esta subvención directa estará constituido, además de por las disposiciones recogidas en este Decreto, por las prescripciones contenidas en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, que regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y por las disposiciones de carácter reglamentario que desarrollan los textos anteriormente citados.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Bestalde, Aurrekontuen Erregelamendu Orokorra onartzen duen abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuaren bigarren xedapen gehigarrian ezarritakoen arabera, Bizkaiko Foru Aldundiko organoek dirulaguntzak eta laguntzak emateko dituzten eskumenen muga, zenbatekoa kontuan hartuta, zehazten dituen uztailaren 9ko 67/2026 Foru Dekretuaren bidez egindako aldaketaren arabera, eta 5/2005 Ahaldun Nagusiari dagokio 330.000,00 eurotik beherako dirulaguntzak ebaztea. Muga hori bat dator Dirulaguntzen Erregelamendua onartzen duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 12. artikuluan xedatutakoarekin.

Por otro lado, de acuerdo con lo establecido en la disposición adicional segunda del Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario, según la modificación efectuada por el Decreto Foral 67/2026, de 9 de julio, por la que se determinan los límites competenciales, por razón de la cuantía, de los órganos de la Diputación Foral de Bizkaia para concesión de subvenciones o ayudas, en concordancia con lo dispuesto en el artículo 9 de la Norma Foral 5/2005, corresponde a la Diputada General la resolución de aquellas subvenciones que no superen los 330.000,00 euros. Dicho límite está en consonancia con lo dispuesto en el artículo 12 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, que aprueba el Reglamento de Subvenciones.

Horregatik guztiagatik, Foru Administrazioak emandako diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 9,2. artikuluan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzen Foru Arautegiaren 12. artikuluan ezarritakoa dela bide, ondoko proposamen hau jarri da Bizkaiko Foru Aldundiaren Ahaldun Nagusiaren onespenaren menpe

Por todo ello, en virtud de lo establecido en el artículo 9.2 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y en el artículo 12 del Reglamento Foral de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, se somete a la aprobación de la Diputada General de la Diputación Foral de Bizkaia la siguiente propuesta de

DEKRETUA

DECRETO

Lehena.- Foru Dekretuaren xedea

1. Dekretu honen sedea da 165.000,00 euroko zuzeneko dirulaguntza ematea EIT Food Basque S.L. erakundeari (IFZ: B95903381), EIT Food Europe proiektua 2026an gauzatzeko, eta, horretarako, hura emateko baldintzak eta konpromisoak ezartzea.

Primero.- Objeto del Decreto Foral

1. Este Decreto tiene por objeto conceder a EIT Food Basque S.L., con NIF B95903381, una subvención directa por importe de 165.000,00 euros, para promover la ejecución del proyecto EIT Food Europe en 2026 estableciendo las condiciones y compromisos asociados a su concesión.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2. Proiektuaren helburu nagusia Bizkaiko eta Euskadiko nekazaritzako elikagaien ekosistema indartzea da, berrikuntza, ekintzailetza eta iraunkortasuneko programa integral baten bidez. Proiektuaren helburua talentua, startupak eta balio erantsi handiko nazioarteko teknologia erakartzea, enpresen, zentro teknologikoen, inbertitzaileen eta tokiko eragileen arteko lankidetzarako aukerak sortzea eta nekazaritzako elikagaien enpresa berrien ezarpena eta hazkundea bultzatzea da.

EIT Food Europe euskal ekosistemari Europako ekintzailetza, inbertsio eta ezagutza programetarako sarbidea erraztea, emakumeen ekintzailetza eta aniztasuna bultzatzea, Bilbo eta Euskadiren posizionamendu europarra indartzea eta nazioarteko aliantzak sustatzea helburu duen proiektua da. Lehen sektoreari dagokionez, proiektuak nekazaritza-eredu erresiliente eta iraunkorragoetarako trantsizioa bizkortu nahi du, ezagutza-tranferentzia eta nekazarien, industriaren, zentro teknologikoen eta administrazioen arteko lankidetza erraztuz.

Helburu horiek guztiak lortzeko, EIT Food Basquek honako ekintza hauek garatuko ditu:

1. Ekintza. Nekazaritzako elikagaien ekintzailetza sustatzea eta Euskadin ekosistema berritzaile bat garatzea, honako zeregin hauek garatuz:

1.a) Euskadin startupak erakartzea eta ezartzea: 2026an, EIT Foodek Bilbao Campus Experience-ren (EBZ) hirugarren edizioa egingo du, Euskadin nekazaritzako elikagaien nazioarteko startupak erakartzeko, konektatzeko eta ezartzeko erreferentziazko programa estrategikoa. Azelerazio ondoko programa bat da, dagoeneko garatuta dauden startupei zuzendua eta berrikuntzaren euskal ekosisteman sartzeko ate gisa diseinatua.

2. El objetivo principal del proyecto es fortalecer el ecosistema agroalimentario de Bizkaia y Euskadi, mediante un programa integral de innovación, emprendimiento y sostenibilidad. El proyecto persigue atraer talento, startups y tecnología internacional de alto valor añadido, generar oportunidades de colaboración entre empresas, centros tecnológicos, inversores y agentes locales y favorecer la implantación y el crecimiento de nuevas empresas agroalimentarias.

EIT Food Europe es un proyecto que pretende facilitar el acceso del ecosistema vasco a los programas europeos de emprendimiento, inversión y conocimiento, impulsar el emprendimiento femenino y la diversidad, reforzar el posicionamiento europeo de Bilbao y Euskadi y promover alianzas internacionales. En lo que respecta al sector primario, el proyecto busca acelerar la transición hacia modelos agrícolas más resilientes y sostenibles, facilitando la transferencia de conocimiento y la colaboración entre agricultores, industria, centros tecnológicos y administraciones.

Para lograr todos estos objetivos, EIT Food Basque va a desarrollar las siguientes acciones:

Acción 1-Impulsar el emprendimiento agroalimentario y desarrollo de un ecosistema innovador en Euskadi, desarrollando las siguientes tareas:

1.a) Atracción e implantación de startups en Euskadi: en 2026 EIT Food celebra la tercera edición de Bilbao Campus Experience (BCE), programa estratégico de referencia para la atracción, conexión e implantación de startups agroalimentarias internacionales en Euskadi. Es un programa de post-aceleración dirigido a startups ya desarrolladas y diseñado como puerta de entrada al ecosistema vasco de innovación.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

1.b) Ekintzailetza-programa europarrak sustatzea euskal ekosistemaren artean, hala nola Seedbed, FAN (EIT Food Accelerator Network), TeamUp eta EWA (Empowering Women in Agrifood).

1.b) Promoción de programas europeos de emprendimiento entre el ecosistema vasco, como Seedbed, FAN (EIT Food Accelerator Network), TeamUp y EWA (Empowering Women in Agrifood).

2. Ekintza. – Euskadiren ikusgarritasun europarra sustatzea, berrikuntzako topaketa estrategikoak hartuz, honako zeregin hauen bidez:

Acción 2- Potenciar la visibilidad europea de Euskadi mediante la acogida de encuentros estratégicos de innovación, a través de la realización de las siguientes tareas:

2.a) Biotech Alliance-ren Europako bilera antolatzea Euskadin, Euskalduna Jauregian. Sektoreko balio-kate osoko erakundeak biltzen dituen ekimena da, eta zientzia, industria, inbertsioa eta erregulazioa lotzen dituen ekosistema integratzaile gisa jarduten du, sektorearen zatiketa gainditzeko Europan eta berrikuntzak merkatura iristea bizkortzeko. Aliantzaren helburu nagusia elikagaien bioteknologian Europako agenda bateratua bultzatzea da.

2.a) Organización de la reunión europea de la Biotech Alliance en Euskadi en el Palacio Euskalduna. Es una iniciativa que reúne a organizaciones de toda la cadena de valor del sector y que actúa como ecosistema integrador que conecta ciencia, industria, inversión y regulación, con el objetivo de superar la fragmentación del sector en Europa y acelerar la llegada de innovaciones al mercado. El objetivo principal de la alianza es impulsar una agenda europea común en biotecnología alimentaria.

2.b) Ekitaldi estrategikoetan parte hartzea: EIT Foodek Food 4 Future 2026-n parte hartuko du, elikagaien berrikuntzari buruzko Europako ekitaldi nagusietako batean. Horrek Euskadiren presentzia indartzen du erreferentziazko nazioarteko ekitaldi batean, eta Europako ekosistemarako proiekzioa handitzen du.

2.b) Participación en eventos estratégicos: EIT Food participará en Food 4 Future 2026 uno de los principales eventos europeos en innovación alimentaria lo que refuerza la presencia de Euskadi en un evento internacional de referencia y amplifica su proyección hacia el ecosistema europeo.

2.c) GoE Tech Centerren sentsibilizazio- eta hezkuntza-jarduerak. Eskola-adineko haurrei zuzendutako hezkuntza-ekitaldia da, elikadura osasungarriaren garrantziari, elikagai-alferrik galtzearen murrizketari eta nekazaritzako elikagaien balio-katearen ulermenari buruzko ikaskuntza praktiko eta esanguratsua sustatzeko.

2.c) Actividades de sensibilización y educación en el GoE Tech Center, evento educativo dirigido a niños y niñas en edad escolar cuyo objetivo es fomentar un aprendizaje práctico y significativo sobre la importancia de la alimentación saludable, la reducción del desperdicio alimentario y la comprensión de la cadena de valor agroalimentaria.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2.d) Euskal ekosistemaren nazioarteko proiekzioa, Euskadiren nazioarteko ikusgarritasuna areagotzen, berrikuntzarako, teknologiarako eta ekintzailetzarako gaitasunak erakusten eta lankidetza- eta inbertsio-aukera berriak erakartzen laguntzen duten bilera eta ekitaldien bidez.

2.d) Proyección internacional del ecosistema vasco mediante reuniones y eventos que contribuyen a incrementar la visibilidad internacional de Euskadi, mostrar sus capacidades de innovación, tecnología y emprendimiento y atraer nuevas oportunidades de colaboración e inversión.

3. Ekintza.- Lehen sektorean nekazaritza birsortzailerako trantsizioa eta lurraldeko eragileekiko lankidetza sustatzea, honako hauen bidez:

Acción 3-Fomentar en el sector primario la transición hacia la agricultura regenerativa y de colaboración con agentes del territorio, a través del:

3.a) Nekazaritza erresilientea bultzatzea lurralde-mailako ekimenekin (landscapes), sektorearen erronkei modu integratuan heltzeko. Eskualde jakin bateko lankidetza-espazioak dira, nekazariak, nekazaritzako elikagaien enpresak, ikerketa-zentroak, administrazio publikoak eta inbertitzaileak inplikatzen dituztenak, eta balio-kate osoa hartzen duten jarduera koordinatuak garatzen dituzte, ekoizpenetik merkaturatzeraino.

3.a) Impulso de la agricultura resiliente con iniciativas a escala territorial (landscapes) para abordar de forma integrada los retos del sector. Son espacios de colaboración en una región concreta, que implican a agricultores, empresas agroalimentarias, centros de investigación, administraciones públicas e inversores y desarrollan actuaciones coordinadas que abarcan toda la cadena de valor, desde la producción hasta la comercialización.

Azaldutako guztiak egiaztatzen du proiektu hau gauzatzeak dakarren interes publikoa, ekonomikoa eta soziala, eta justifikatzen du dirulaguntza zuzenean ematea eta deialdi publikorik ez erabiltzea planteatzen diren helburuak lortzeko. Foru Dekretu honekin batera doa 34/2010 Foru Dekretuaren 52.3 artikuluan aurreikusitako Enpresa Sustatzeko Zerbitzuaren txostena, dirulaguntzaren izaera berezia, interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioa egiaztatzen duten arrazoiak edo EIT Food Basque S.L.-ri EIT Food Europe proiektuaren garapena bultzatzeko zuzeneko dirulaguntzari dagokionez deialdia egitea zaila dela justifikatzen duten beste arrazoi batzuk justifikatzen dituena.

Todo lo expuesto acredita el interés público, económico y social que supone la ejecución de este proyecto y justifica la concesión de manera directa de esta subvención y la no utilización de una convocatoria pública para conseguir los objetivos que se plantean. Acompaña a este Decreto Foral el informe del Servicio de Promoción Empresarial previsto del artículo 52.3 del Decreto Foral 34/2010, justificativo del carácter singular de la subvención, de las razones que acreditan el interés público, social, económico o humanitario, u otras que justifiquen la dificultad de su convocatoria en relación a la subvención directa a EIT Food Basque S.L. para impulsar el proyecto-EIT Food Europe.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

3. Dirulaguntza honen xedea ez da sexuagatiko edo Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan jasotako diskriminazio anizkoitzeko faktoreengatiko diskriminazioa eragiten duen jarduera.

3. El objeto de esta subvención no constituye actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres.

4. Dirulaguntza honen xedea ez da tratu-berdintasunerako eta diskriminaziorik ezerako uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan arau-haustetzat jotako jardunbideei aurre egiten dien, eragiten dien edo horiek onartzen dituen jarduera edo helburua betetzea.

4. El objeto de esta subvención no constituye actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere prácticas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y no discriminación.

Bigarrena.- Erakunde onuraduna

1. EIT Food Basque S.L., (IFZ: B95903381), da dirulaguntza honen erakunde onuraduna, eta egunean ditu zerga-betebeharrak, Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzeagatiko betebeharrak.

Zuzeneko dirulaguntza hau egungo elikadura-sistemaren arazo garrantzitsuenei erantzuteko sortu den erakunde bati ematen zaio. Haren misioak bat datoz elikadura-sistemaren erronka sozial nagusiekin, Nazio Batuen Garapen Jasangarriko Helburuekin (GJH) bat datozen erronkekin. Hala, ahaleginak lehenesteko eta elikadura-sistema oinarritik hobetzeko, EIT Food Basquek helburu hauek ezarri ditu: elikaduraren bidez bizitza osasuntsuagoak lortzea, elikadura-sistema bidezkoa eta erresilientea lortzea eta zero isurpen garbiko elikadura-sistema lortzea.

Segundo.- Entidad beneficiaria

1. EIT Food Basque S.L., con NIF B95903381, es la entidad beneficiaria de esta subvención y se encuentra al corriente de sus obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones.

Esta subvención directa se concede a una entidad que nace para responder a los problemas más importantes del sistema alimentario actual. Sus misiones se corresponden con los principales desafíos sociales del sistema alimentario, desafíos alineados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de las Naciones Unidas. Así, para priorizar esfuerzos y mejorar el sistema alimentario desde la base, EIT Food Basque se ha fijado como objetivos conseguir vidas más sanas a través de la alimentación, lograr un sistema alimentario justo y resiliente y alcanzar un sistema alimentario de cero emisiones netas.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2. 5/2005 Foru Arauaren 12.3.bis artikuluaren arabera, 30.000,00 eurotik gorako dirulaguntzetarako, abenduaren 29ko 3/2004 Legeari, merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituenari, lotutako irabazi-asmoa duten zuzenbide publikoko erakundeak ez diren pertsona fisiko edo juridikoek aipatutako legean ezarritako ordainketa-epeak betetzen dituztela egiaztatu beharko dute, dirulaguntzaren onuradun izateko.

2. De acuerdo con el artículo 12.3.bis de la Norma Foral 5/2005, para las subvenciones de importe superior a 30.000,00 euros, las personas físicas o jurídicas, distintas de las entidades de derecho público, con ánimo de lucro sujetas a la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, deberán acreditar cumplir los plazos de pago establecidos en la citada Ley para obtener la condición de entidad beneficiaria de la subvención.

3. EIT Food Basque S.L. ez dago Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan ezarritako egoeraren batean, eta Foru Arau horren 13. artikuluan ezarritako betebehar guztiak bete behar ditu.

3. EIT Food Basque S.L. no se encuentra incursa en ninguna de las circunstancias establecidas en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y está sujeta al cumplimiento de la totalidad de las obligaciones establecidas en el artículo 13 de la citada Norma Foral.

4. Dirulaguntzaren erakunde onuraduna ez dago Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan aurreikusitako debekuetako baten eraginpean, ez eta martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan aurreikusitako egoeretako batean ere (1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena), eta dirulaguntza honen xedea ez da sexuagatiko diskriminazio-jarduera edo -ekintza bat.

4. La entidad beneficiaria de la subvención no está incursa en ninguna de las prohibiciones para concurrir previstas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la igualdad de mujeres y hombres, no concurre ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, ni el objeto de esta subvención constituye una actividad o acción discriminatoria por razón de sexo.

5. Halaber, erakunde onuradunari ez zaio zigor administratibo, laboral edo penalik ezarri sexuagatiko diskriminazioa egiteagatik edo berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik. Era berean, ez zaio zigor administratibo edo penalik ezarri LGTBI pertsonak eta beste kolektibo batzuetako diskriminatzeagatik edo tratu-berdintasunaren eta diskriminaziorik ezaren arloan indarrean dagoen araudia ez betetzeagatik.

5. Así mismo, la entidad beneficiaria no ha sido sancionada administrativa, laboral o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo o por incumplimiento de la normativa vigente en materia de igualdad. Tampoco ha sido sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación de las personas LGTBI y de otros colectivos o por incumplimiento de la normativa vigente de igualdad de trato y no discriminación.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

6. Erakunde onuradunari ez zaio zehapenik ezarri administrazio-ebazpen irmo baten bidez, arau-hauste oso astunengatik, Tratu-berdintasunari eta diskriminaziorik ezari buruzko uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluan aurreikusitako moduan eta epeetan.

7. Erakunde onuradunak laguntza hori onartzeak berekin dakar baimena ematea zuzenean egiaztatzeko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzen dituela, bai eta elkarreragingarritasun bidez erantzun daitezkeen gainerako datuak ere.

6. La entidad beneficiaria no ha sido sancionada por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no discriminación.

7. La aceptación de esta ayuda por parte de la entidad beneficiaria implica su autorización de para la comprobación de manera directa del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y el resto de los datos que pueden ser atendidos mediante interoperabilidad.

Hirugarrena.- Indarraldia

1. Foru Dekretu hau onartzen den unean jarriko da indarrean, eta haren ondoriozko betebeharrak betetzen direla egiaztatu arte iraungo du. Lau urteko epea aurreikusten da horretarako, dekretua formalizatzen denetik zenbatzen hasita.

2. Foru dekretu honetan aurreikusitako jarduerak gauzatzeko epea, atzeraeraginezko izaerarekin, 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartekoa izango da.

3. Dirulaguntzaren erabileraren justifikazioa aurkezteko epea 2027ko ekainaren 30ean amaituko da. Justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztuko da, foru dekretu honen seigarren klausulan ezarritako baldintzetan, hargatik eragotzi gabe dekretu honen ondorioz erakunde onuradunari ezarritako betebeharrei buruzko araudi espezifikoak ezarritakoa.

Tercero.- Plazo de vigencia

1. Este Decreto Foral entrará en vigor en el momento de su aprobación y su vigencia se extenderá hasta la verificación del cumplimiento de las obligaciones derivadas del mismo que se estima en un plazo de cuatro años desde su formalización.

2. El plazo para la ejecución de las actividades previstas en este Decreto Foral se fija, con carácter retroactivo, desde el 1 de enero hasta el 31 de diciembre de 2026.

3. El plazo para presentar la justificación de la aplicación de la subvención finalizará el 30 de junio de 2027. La justificación se presentará a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, en los términos establecidos en la cláusula sexta de este Decreto Foral, sin perjuicio de lo que establezca la normativa específica en relación a las obligaciones impuestas a la entidad beneficiaria como consecuencia de este decreto.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Laugarrena.- Betebeharrak eta konpromisoak ekonomikoak

1. Dirulaguntzaren zenbatekoa ehun eta hirurogeita bost mila eurokoa (165.000,00 €) da, hau da, baimendutako aurrekontu-kredituaren zenbateko osoa. Kreditu hori 0803.426106.44300 aurrekontu-partidaren kontura egingo da (2022/0023 aurrekontu-proiektua, "Nekazaritzako elikagaien sektoreko ekintzailetza").

2. Zenbateko hau Bizkaiko Foru Aldundiaren Ekonomia Sustatzeko Sailaren gehienezko ekarpena izango da, eta garatu beharreko jardueretarako aurreikusitako zenbatekoaren jardunetan egon daiteken gehikuntzak inoiz ez du eragingo emandako zenbatekoa gehitzea.

3. Erakunde onuradunak laguntza onartu ondoren ordainduko da dirulaguntza.

4. Ordainketa aurreratua izan arren, ulertzen da ez dela beharrezkoa erakunde onuradunak bermeak eratzeko eskatzea. Horretarako, EIT Food Basque S.L.k egiaztatutako kaudimen tekniko eta instituzionala baloratu da. Erakunde hori EIT Food Europako sarean sartuta dago, eta Berrikuntza eta Teknologiaren Europako Institutuak (EIT) bultzatutako berrikuntza-komunitateetako bat da. Erakunde hori erreferentziazko erakundea da berrikuntzaren eta ekintzailetzaren arloan Europa mailan. Era berean, kontuan hartu da nekazaritzako elikagaien ekosistemaren berrikuntza, ekintzailetza eta garapeneko nazioarteko programen kudeaketan eta gauzatzean duen esperientzia egiaztatua, bai eta foru dekretu honetan aurreikusitako jarraipen-, kontrol-, justifikazio- eta, hala badagokio, itzulketa-mekanismoak ere.

Cuarto.- Obligaciones y compromisos económicos

1. La cuantía de la subvención asciende a ciento sesenta y cinco mil euros (165.000,00€), que es el importe total del crédito presupuestario autorizado. Dicho crédito se realizará con cargo a la partida presupuestaria 0803.426106.44300, proyecto presupuestario 2022/0023, “Emprendimiento sector agroalimentario”.

2. Esta cantidad tendrá el carácter de aportación máxima por parte del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia, sin que en ningún caso el posible aumento del importe previsto de las acciones a desarrollar implique aumento de la aportación concedida.

3. El pago de la subvención se realizará tras la aceptación de la ayuda por parte de la entidad beneficiaria.

4. A pesar de tratarse de un pago anticipado, no se considera necesaria la constitución de garantías por parte de la entidad beneficiaria. A tal efecto, se ha valorado la solvencia técnica e institucional acreditada por EIT Food Basque S.L., entidad integrada en la red europea EIT Food, una de las comunidades de innovación impulsadas por el Instituto Europeo de Innovación y Tecnología (EIT), organismo de referencia en el ámbito de la innovación y el emprendimiento a escala europea. Asimismo, se ha tenido en cuenta su experiencia contrastada en la gestión y ejecución de programas internacionales de innovación, emprendimiento y desarrollo del ecosistema agroalimentario, así como los mecanismos de seguimiento, control, justificación y, en su caso, reintegros previstos en este Decreto Foral.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Proportzionaltasunaren eta administrazio onaren printzipioak aplikatuz, eta hartutako betebeharrak ez betetzeko probabilitate txikia kontuan hartuta, ondorioztatzen da Bizkaiko Foru Aldundiaren interes ekonomikoetarako arriskua behar bezala arindua dagoela, eta, beraz, bermeak eskatzeak ez luke ekarriko lortu nahi den interes publikoaren araberako babes gehigarririk.

En aplicación de los principios de proporcionalidad y buena administración, y considerando la escasa probabilidad de incumplimiento de las obligaciones asumidas, se concluye que el riesgo para los intereses económicos de la Diputación Foral de Bizkaia se encuentra suficientemente mitigado, por lo que la exigencia de garantías no aportaría una protección adicional proporcionada al interés público perseguido.

5. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira 2026ko urtarrilaren 1etik abenduaren 31ra bitartean egindako gastuak, baldin eta diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten badiote eta jarduera hori egiteko behar-beharrezkoak badira.

5. Se considerarán gastos subvencionables, los realizados desde 1 de enero al 31 de diciembre de 2026 que respondan de manera indubitada a la naturaleza de la actividad subvencionada y resulten estrictamente necesarios para su realización.

Nolanahi ere, behar bezala justifikatu beharko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera, eta dekretu honetan ezarritako justifikazio-aldia amaitzen den egunean ordaindu beharko dira, hau da, 2027ko ekainaren 30ean.

En todo caso, deberán estar correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor y pagados a la fecha de finalización del periodo de justificación establecido en este decreto, esto es, 30 de junio de 2027.

6. Merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurka borrokatzeko neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean xedatutakoa aplikatuz, merkataritza-eragiketetan diruz lagundu daitezkeen gastuak aplikatu beharreko sektoreko araudian aurreikusitako ordainketa-epeetan ordainduak izan beharko dira, edo, bestela, aipatutako legean ezarritakoetan.

6. En aplicación de lo dispuesto en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen las medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, los gastos subvencionables en los que haya incurrido en sus operaciones comerciales deberán haber sido abonados en los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que le sea de aplicación o, en su defecto, en los establecidos en la citada Ley.

7. Bereziki, honakoak izango dira diruz lagun daitekeen gastuak:

a) proiektuari egoztekoak diren barneko langileen zuzeneko gastuak. Kontzeptu honetan sartuko dira erakunde eskatzailearen (Gizarte Segurantza) konturako soldata-kostuengatiko eta gizarte-kargengatiko langileen zuzeneko gastuei dagozkienak,

7. En particular, se considerarán gastos subvencionables los siguientes costes:

a) gastos directos de personal interno imputables al proyecto. Se entenderán incluidos en este concepto aquellos que correspondan a los gastos directos del personal por costes salariales y cargas sociales por cuenta de la entidad solicitante (Seguridad Social),

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

b) jardueraren xedeari zuzenean lotutako kanpoko zerbitzuak,

c) diruz lagundutako jarduerari beren -beregi lotutako beste gastu batzuk, behar bezala frogatzen badira,

d) ondasun inbentariagarriak amortizatzeko gastuak, baldin eta ondasun horiek dirulaguntzen bidez erosi ez badira, horien zenbatekoa kontabilitate-arauen arabera kalkulatzen bada eta kostua diruz lagundu daitekeen aldiari buruzkoa bada.

8. BEZa diruz lagundu ahal izango da erakunde onuradunak benetan ordaintzen duenean eta berreskuratzerik edo konpentsatzerik ez duela egiaztatzen duenean.

9. Honako hauek ez dira inola ere diruz lagunduko:

a) Zeharkako zergak, berreskuratu edo konpentsatu daitezkeenean, eta errentaren gaineko zerga pertsonalak

b) Banku-kontuen interes zordunak

c) Interes, errekargu eta zehapen administratibo eta penalak

d) Prozedura judizialen gastuak.

e) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, aplikatu beharreko sektoreko araudian edo, hala badagokio, merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituen abenduaren 29ko 3/2004 Legean aurreikusitako ordainketa-epeak bete gabe ordaindu badira.

b) servicios externos directamente vinculados al objeto de la actividad,

c) otros gastos debidamente justificados directamente ligados al desarrollo de la actividad subvencionada,

d) gastos de amortización de bienes inventariables siempre que tales bienes no se hayan adquirido mediante subvenciones, su importe se calcule conforme a las normas de contabilidad pertinentes y su coste se refiera exclusivamente al periodo subvencionable.

8. El IVA será subvencionable cuando la entidad beneficiaria lo abone efectivamente y acredite no ser susceptible de recuperación o compensación.

9. En ningún caso serán gastos subvencionables:

a) Los impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación ni los impuestos personales sobre la renta

b) Los intereses deudores de las cuentas bancarias

c) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales

d) Los gastos de procedimientos judiciales.

e) Los gastos en los que haya incurrido en sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación o, en su caso, en los establecido en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

10. Diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuen araudian kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak gainditzen dituenean, erakunde onuradunak, sektore publikoko kontratuen legearen mende egonez gero, araudi hori betetzen dela justifikatu beharko du. Beste kasu batean, hornitzaile desberdinen hiru eskaintza eskatu beharko ditu gutxienez, zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta diruz lagundu daitezkeen gastuen ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan ez badago hura hornitzen edo ematen duen behar adina erakunde, edo gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

10. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la normativa propia de los Contratos del Sector Público para el contrato menor, la entidad beneficiaria, en el supuesto de estar sujeta a la ley de contratos del sector público, deberá justificar el cumplimiento de dicha normativa. En otro supuesto, deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

Aurkeztutako eskaintzen artean egindako aukeraketa, justifikazioan edo, hala badagokio, dirulaguntzaren eskaeran aurkeztu beharko dena, efizientzia- eta ekonomia-irizpideen arabera egingo da, eta memoria batean berariaz justifikatu beharko da proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzen ez denean.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o en su caso, en la solicitud de subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

11. Diruz lagun daitekeen gastuaren balorazioa euroa ez den beste txanpon bat erabiliz eginez gero, fakturaren datan egingo da eurorako trukea.

11. La valoración del gasto subvencionable en moneda distinta al euro se convertirá a éste al tipo de cambio de la fecha de la factura.

Bosgarrena.- Erakunde onuradunaren beste betebehar batzuk

Honako betebehar hauek izango ditu laguntzaren onuradunak:

a) Helburua betetzea, proiektua gauzatzea, jarduera egitea edo dirulaguntza emateko oinarri den jokabidea hartzea.

Quinto.- Otras obligaciones de la entidad beneficiaria

La entidad beneficiaria estará obligada a:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

b) Dirulaguntza ematen duen organoari betekizun eta baldintzak betetzen dituela frogatzea, baita dirulaguntza eman eta laguntzaz gozatu ahal izateko aintzat hartu diren jarduera eta helburua egin eta lortu dituela ere.

b) Justificar ante el órgano concedente el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Diruz lagundutako jardueraren finantzaketaren izaera publikoari publizitatea ematea, jasotako laguntza aipatuz eta Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa agerian jarriz diruz lagundutako jardueren zabalkunde publikoa egiteko material, argitalpen edo ekitaldi guztietan.

c) Dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, del logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.

d) Aurrekontu-ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldundiak 100.000,00 euroko edo gehiagoko laguntzak edo dirulaguntzak ematen badizkie erakunde pribatuei, edo jasotako zenbateko osoa 5.000 eurokoa edo handiagoa bada eta dirulaguntza eman zen ekitaldi ekonomiko itxiko urteko diru-sarrera guztien % 40, gutxienez, bada, erakunde pribatu horiek publizitate aktiboko betebeharrak bete beharko dituzte, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauak ezartzen dituenak:

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones de cuantía igual o superior a 100.000,00 euros o cuando la cuantía total percibida sea igual o superior a 5.000 euros y suponga, al menos, el 40% del total de sus ingresos anuales del ejercicio económico cerrado en el que se concedió la subvención, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia, lo que supone:

1. aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irisgarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan.. Datu pertsonalak babestearen ariokok legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazio euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da,

1º publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha información tanto en euskera como en castellano,

2. informazio hori behar bezala eguneratuta egongo da, gutxienez lau (4) urte naturalez.

2º mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante, al menos, cuatro (4) años naturales.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoarekin bat. Hau da:

1. diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea,

2. diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argital penetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

f) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz. Horrek hauxe esan nahi du:

1. emakumeen eta gizonen berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuan jasotako printzipio orokorrak bete behar dituzte beren jardueretan, beren lanaren parte diren estatistikak genero-ikuspegira egokitu behar dira, zuzenean edo beste pertsona batzuen bitartez sortzen diren hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentu mota guztietan sexismorik gabeko erabilera egin behar da, eta emakumeen eta gizonen ordezkaritza orekatua bermatu behar da eratzen dituzten batzorde eta lantaldeetan,

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca, de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

1º utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada,

2º utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1º que en sus actuaciones deben cumplir los principios generales recogidos en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la igualdad de mujeres y hombres y vidas libres de violencia machista contra las mujeres, que las estadísticas que formen parte de su trabajo se adecúen a una perspectiva de género, que se realice un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que se produzcan directamente o a través de terceras personas y que garanticen una representación equilibrada entre mujeres y hombres en las comisiones y equipos de trabajo que constituyan,

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2. emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea lanpostuen definizioan, lanpostuak eskuratzean, kontratatzean eta azkentzean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasunean eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasuna eta bizitza pertsonala, lana eta familia uztartzea, laneko kalitatea eta egonkortasuna, lanaldiaren iraupena eta antolamendua bateratzean, eta ekintza sindikalean, ordezkaritzan eta negoziazio kolektiboan, lan-baldintza duinak, zintzoak eta ez-diskriminatzaileak ziurtatuz, eta ordainsarien gardentasunaren eta berdintasunaren printzipioa betetzen dela ziurtatuz,

2º promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple el principio de transparencia e igualdad retributiva,

3. emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak direla zaintzea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta genero-rolen eta -identitateen aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea, bai idatzizko, ahozko eta ikonografiako informazioan, publizitate-ekintzetan, barneko eta kanpoko komunikazioan, komunikazio formalean eta informalean, bai proiektua edo jarduera gauzatzearekin sortutako edo lotutako materialetan,

3º velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad,

4. Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan aurreikusitako Berdintasun Plan bat izatera behartuta dauden erakundeen kasuan, plan hori edukitzea eta eraginkortasunez aplikatzea,

4º en el caso de entidades obligadas a tener de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres, disponer de dicho Plan, así como aplicarlo de manera efectiva,

5. lan-eremuan indarkeria matxista prebenitzeko, jarduteko, jarraipena egiteko, ebaluatzeko eta desagerrarazteko neurriak hartzen direla bermatzea, eta, bereziki, sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari buruzkoak.

5º garantizar la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente, las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

g) Kontabilitate-liburuak, erregistro izapidetuak eta gainerako dokumentuak behar bezala ikuskatuak izatea onuradunari kasu bakoitzean aplikatzekoa zaion merkataritzako eta sektoreko legeriak eskatutako baldintzetan, baita diruz lagundutako proiektuari dagozkion diru-sarrerak eta gastuak bereiz identifikatzea ahalbidetzen duten kontabilitateko egoera-orri eta erregistro espezifiko guztiak ere, aparteko kontabilitate-sistema baten bidez edo proiektuarekin lotutako transakzio guztietarako egokia den kontabilitate-kode bat esleituta, egiaztapen- eta kontrol-ahalmenak behar bezala gauzatzen direla bermatzeko.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos que permitan la identificación separada de los ingresos y gastos correspondientes al proyecto subvencionado, bien mediante un sistema de contabilidad aparte bien asignando un código contable adecuado a todas las transacciones relacionadas con el proyecto, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan jasotako kasuetan jasotako funtsak itzultzea.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren barri ematea dirulaguntza eman dionari.

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

k) Foru Administrazioko organoek eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontroleko eginkizunak esleituta dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administracion Foral, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

1. sarbide librea egiaztatu beharreko dokumentaziora, informatika-euskarrietako programak eta artxiboak barne,

1º el libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluídos los programas y archivos en soportes informáticos,

2. sarbide librea negozio-lokaletara eta diruz lagundutako jarduera garatzen den gainerako establezimendu edo lekuetara, edo dirulaguntzaren arabera finantzatutako eragiketen errealitatea eta erregulartasuna egiaztatzeko aukera,

2º el libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con arreglo a la subvención,

3. fakturak, agiri baliokideak edo ordezkoak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzea, baldin eta dirulaguntza behar ez bezala lortu, eskuratu edo erabili dela erakusten duten zantzuak badaude,

3º la obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, difrute o destino de la subvención,

4. dirulaguntzak kobratu diren finantza-erakundeen banku-kontuetako edo funtsak erabiltzeko erabili ahal izan diren banku-kontuetako informazioa libreki eskuratzea.

4º el libre acceso a la información de las cuentas bancarias de las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las disposiciones de fondos.

Betebehar hori betetzeari uko egitea erresistentziatzat, aitzakiatzat, oztopatzetzat edo negatibotzat hartuko da 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hargatik eragotzi gabe izan litezkeen zehapenak (5/2005 Foru Arauaren 41. artikulua).

La negativa al cumplimiento de esta obligación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder (artículo 41 Norma Foral 5/2005).

l) Emakumeen eta gizonen berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko jarduketak onartzea eta betebehar horiek betetzen direla justifikatzeko dokumentazioa ematea. Lankidetza eta dokumentazioa emateari uko egitea ezarritako betebeharrak ez betetzetzat joko da, 5/2005 Foru Arauaren 33.1 f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako.

l) Someterse a las actuaciones de comprobacion del cumplimiento de las obligaciones relaciondas con la igualdad de mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa de su cumplimiento. La negativa a prestar la colaboración y facilitar la documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1 f) de la Norma Foral 5/2005.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Seigarrena.- Jarraipen zaintza eta kontrolerako mekanismoak, proiektuaren betearazpenari eta hartutako konpromisoei aplikatzekoak.

1. Jasotzen den zenbatekoa Dekretu honen xederako baino ez da erabiliko, bertan ezarritakoak zehatz betez. Horrez gain, Bizkaiko Foru Aldundiko Enpresak Sustatzeko Zerbitzuaren egiaztapen jardueren, Ogasun eta Finantza Sailari dagozkion finantza kontrol eta auditoretza jardueren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren fiskalizazio prozeduren pean jarriko da.

2. Onuradun den erakundeak, nahitaez justifikatu beharko du bete egiten dituela dirulaguntza emateko edo baliatzeko betekizunak eta baldintzak, bai eta jarduera egin duela eta haren helburua bete duela ere.

3. Dekretu hau onartzearen ondorioz jasotako dirulaguntzaren aplikazioaren justifikazioa aurkezteko epea 2027ko ekainaren 30ean amaituko da, eta Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean aurkeztu beharko da.

4. Ezarritako justifikazio-epea igaro bada eta ez bada aurkeztu instrukzioaren ardura duen organoan, organo horrek erakunde onuradunari eskatuko dio justifikazioa aurkez dezala hamabost (15) egun balioduneko epe luzaezinean, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera zenbatzen hasita. Justifikazioa epe barruan aurkezten ez bada, dirua itzuli beharko da, bai eta 5/2005 Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako gainerako erantzukizunak ere.

Sexto.- Mecanismos de seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del proyecto y de los compromisos adquiridos.

1. El importe recibido se utilizará para el destino específico objeto de este Decreto, con estricta sujeción a los términos establecidos y se someterá a las actuaciones de comprobación por parte del Servicio de Promoción Empresarial de la Diputación Foral de Bizkaia, en su caso, y a las de control financiero y auditoría que corresponden al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas y a los procedimientos fiscalizadores del Tribunal Vasco de Cuentas.

2. La entidad beneficiaria está obligada a justificar el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como a la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinan la concesión o disfrute de esta subvención.

3. El plazo para presentar la justificación de la aplicación de la subvención recibida como consecuencia de la aprobación de este Decreto finalizará el 30 de junio de 2027 y deberá presentarse a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

4. Transcurrido el plazo de justificación establecido sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que en el plazo improrrogable de quince (15) días hábiles contados a partir del día siguiente al de la notificación, la justificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en este plazo llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

5. Dirulaguntza honen erakunde onuradunak proiektuaren kostuaren zenbateko osoa justifikatu beharko du Ezarritako baldintzak bete direla eta aurreikusitako helburuak lortu direla justifikatzeko, justifikazio-kontuaren sistema erabili beharko da, 34/2010 Foru Dekretuaren 57. artikuluan aurreikusitako gastuen egiaztagiriak aurkeztuta, eta Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatutako informazioa beteta, dirulaguntza justifikatzeko izapidearen barruan. Honako dokumentazio hau jaso beharko da:

5. La entidad beneficiaria de esta subvención está obligada a justificar el importe integro del coste del proyecto. La justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos deberá realizarse mediante el sistema de cuenta justificativa con aportación de justificantes de gasto previsto en el artículo 57 del Decreto Foral 34/2010, cumplimentando la información requerida en la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, dentro del trámite de justificación de la subvención, que deberá contener la siguiente documentación:

5.1 Ezarritako baldintzak betetzen direla justifikatzen duen jarduera-memoria, egindako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazita. Era berean, erakunde onuradunak adierazi beharko du diruz lagundutako proiektuaren xedea bete den, bere ustez.

5.1 Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos. Así mismo, la entidad beneficiaria deberá declarar de manera justificada si, a su juicio, se ha cumplido a su satisfacción el objeto del proyecto subvencionado.

5.2 Egindako jardueren kostua justifikatzen duen memoria ekonomikoa, diruz lagundutako proiektuari egotzitako diru-sarreren eta gastuen egoera-orria jasoko duena.

5.2 Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto subvencionado.

a) diruz lagundutako proiektua gauzatzean egindako gastuari dagokionez:

a) en relación al gasto incurrido en la ejecución del proyecto subvencionado:

1. -gastu mota bakoitzeko, dagokion excel koadroa bete beharko da, eta bertan hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, jaulkipen-data eta ordainketa-data identifikatuko dira,

1. por cada tipo de gasto deberá cumplimentarse el cuadro excel correspondiente en el que se identificará la persona acreedora y el documento, su importe, fecha de emisión y fecha de pago,

2. merkataritza-trakiko fakturak edo froga-balio baliokidea duten, edo eraginkortasun administratiboa duten dokumentoak, gastuen zerrendan egiaztatuta ez badaude.

2. las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico mercantil o con eficacia administrativa incorporadas en la relación de gastos,

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

3 gastua langileena bada, dagokion excel taula betetzeaz gain, honako hauek aurkeztu beharko dira:

- erakundearen legezko ordezkariaren ziurtagiria, proiektuari egotz dakizkiokeen langile-gastu zuzenak zehazten dituena, proiektuan parte hartzen duen pertsona bakoitzaren dedikazio-ordu kopurua eta ordu-kostua zehaztuz,

- ekintzaren parte hartzen duten pertsoen 10 T zerga agiria, edo horren ezean, nominen fotokopia,

- jarduketan parte hartzen duten pertsonen LZNren kopia (langileen zerrenda nominala), Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak emandakoa.

4. Ondasun inbentariagarriak amortizatzeko gastuen justifikazioan jasota utzi beharko da ez direla dirulaguntza bidez eskuratu. Gainera, erakundearen ordezkariaren ziurtagiri bat aurkeztu beharko da, aplikatu diren kalkulu- eta egozpen-irizpideak jasotzen dituena, bai eta urteko azken kontu itxien laburpen bat ere, diruz lagundutako proiektuari egotz dakiokeen gastutzat amortizatutako ondasun inbentariagarrien kontabilitate-kontuak agertzen direnekoa.

5. Kontratu txikiaren zenbatekoa baino zenbateko handiagoko gastuak egin badira, erakunde onuradunak Dirulaguntzei buruzko Foru Arauaren 27.7 d) eta 29.3 artikuluak aplikatuz eskatu behar dituen hiru aurrekontuak aurkeztu beharko ditu. Onuradunak Sektore Publikoko Kontratuen Legea bete behar badu, araudi hori betetzen duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko du.

3. si el gasto es gasto de personal propio, además de cumplimentar el correspondiente cuadro excel, se deberá aportar:

- certificación de la persona representante legal de la entidad en la que se detallen los gastos directos de personal imputables al proyecto, especificando el número de horas de dedicación y coste horario de cada persona involucrada en el proyecto,

- documento fiscal 10T o, en su defecto, copia de las nóminas, de las personas que participan en la actuación,

- copia de RNT (relación nominal de trabajadoras y trabajadores) de las personas que intervienen en la actuación expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social.

4. La justificación de los gastos de amortización de bienes inventariables deberá dejar constancia de que los mismos no se han adquirido mediante subvención. Además, será necesario aportar un certificado de la persona representante de la entidad que recoja los criterios de cálculo y de imputación al proyecto que han sido aplicados y un extracto de las últimas cuentas anuales cerradas en las que aparezcan las cuentas contables de los bienes inventariables cuya amortización se considera gasto imputable al proyecto subvencionado.

5. En el supuesto de haber incurrido en gastos de importe superior a la cuantía del contrato menor la entidad beneficiaria deberá presentar los tres presupuestos que, en aplicación de los artículos 27.7 d) y 29.3 de la Norma Foral de Subvenciones, deba haber solicitado. En el caso de que la persona beneficiaria esté sujeta a la Ley de Contratos del Sector Público deberá aportar documentación justificativa del cumplimiento de dicha normativa.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

6. Zenbatekoa hainbanaketa bidez esleitzen denean, dekretu honen helburu diren jarduketei dagokien gastu osoan ehunekoa zehatzen duen kalkulu sistema eman beharko da.

6. En los casos en los que se asigne un importe mediante prorrateo se deberá aportar el sistema de cálculo que permita determinar el porcentaje de gasto total asignado a las actuaciones objeto del presente decreto.

b) dirulaguntzaren erakunde onuradunak lortutako diru-sarrerei dagokienez, erantsitako excel koadroa bete beharko da, lortutako diru-sarrera motari dagokiona, eta, horrekin batera, erakundearen legezko ordezkariaren ziurtagiria aurkeztu beharko da, proiekturako jaso eta aurreikusitako diru-sarrerak adierazita, eta helburu bererako beste edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatutatik — Estatukoa, Europar Batasunekoa edo nazioartekoa — jasotako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo baliabideak adierazita, zenbatekoa eta jatorria adierazita. Gainera, ziurtagiri horretan zinpeko aitorpena ere jasoko da, berariaz adierazitakoez gain proiektuari egotz dakiokeen beste diru-sarrerarik ez dagoela egiaztatzen duena

b) en relación a los ingresos obtenidos por la entidad beneficiaria de la subvención se deberá cumplimentar el cuadro excel anexado correspondiente al tipo de ingreso obtenido, acompañado de una certificación de la persona que ostenta la representación legal de la entidad que recoja los ingresos recibidos y previstos para el proyecto, detallando las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, con indicación del importe y su procedencia. Además, dicha certificación incluirá la declaración jurada de que no existen otros ingresos imputables al proyecto al margen de los declarados expresamente.

5.3. Ezarritako gainerako **betebeharrak bete direla egiaztatzen duen memoria** – dirulaguntza zabaltzea, gardentasun-araudia betetzea, hizkuntza koofizialen erabilerari buruzkoa, genero-berdintasunekoa, beste gizarte-politika batzuetakoa –, bete direla egiaztatzen duten dokumentuak erantsita. Justifikazio-memoria hori erakunde onuradunak Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean duen ereduaren arabera aurkeztu beharko da.

Inprimakiak eta formularioak - Bizkaia.eus

5.3. La **memoria de justificación del cumplimiento y mantenimiento de requisitos y obligaciones** de las beneficiarias de las subvenciones (difusión de la subvención, cumplimiento de la normativa de transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género, otras políticas sociales), adjuntando los documentos que acrediten su cumplimiento. Esta memoria justificativa deberá presentarse según el modelo que se encuentra a disposición de la entidad beneficiaria en la web de la Diputación Foral de Bizkaia.

Impresos y formularios - Bizkaia.eus

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

6. Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada barne-langileen zuzeneko gastuaren zenbateko osoa edo gainerako gastuak batuta ateratzen den zenbateko osoa, ¸ aurrekontuan jasotakoa baino txikiagoa dela, gabezia hori konpentsatu ahal izango da beste gastu-motaren soberakinarekin, kontzeptu horretan hasieran aurreikusitako zenbatekoarekiko % 20ko igoeraren mugarekin. Nolanahi ere, konpentsazio hori agiri bidez justifikatu beharko da, eta justifikatutako zenbateko osoak jasotako dirulaguntza justifikatzeko aukera eman beharko du. Bestela, dagokion ez-betetze prozedura izapidetuko da.

6. Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total del gasto directo de personal interno o que el importe total resultante de sumar el resto de los gastos es inferior al presupuestado se podrá compensar ese defecto con el exceso del otro tipo de gasto, con el límite del 20% de incremento con respecto al importe presupuestado inicialmente en dicho concepto. En todo caso, esta compensación tendrá que estar justificada documentalmente y el importe total justificado deberá permitir la justificación de la subvención percibida. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

7. Dirulaguntza honen erakunde onuradunak bere esku eduki behar ditu gauzatutako gastu bakoitzaren egiaztagiriak eta egiaztagiriak egin daitezkeen egiaztapen- eta kontrol-jarduerak, dekretu indarrean dagoen bitartean gutxienez, eta, betiere, aplikatzekoa den araudiak dokumentazio horren izaera kontuan hartuta zehazten duen denboran.

7. La entidad beneficiaria de esta subvención debe conservar en su poder para las actuaciones de comprobación y control que se puedan realizar, los justificantes y documentos acreditativos de cada uno de los gastos ejecutados, al menos durante toda la vigencia del decreto, y en todo caso, el tiempo que determine la normativa aplicable atendiendo a la naturaleza de dicha documentación.

8. Ildo horretan, espedientea ixteko berrikuspenean hurrengoak egiaztatuko dira:

a) dekretu honetan aurreikusitako jarduera guztiak burutu dira

b) erakunde onuradunak jarduketa honi buruz aurkeztutako justifikazio guztiak jasotako laguntza publiko eta/edo pribatu guztien berdinak edo handiagoak dira

c) helburura dekretuaren ezarritako terminoetan bete da eta bi alderdien gogobetetasuna lortu da.

8. Así, en la revisión para el cierre del expediente se comprobará que:

a) se han ejecutado todas las actuaciones previstas en el presente decreto

b) la totalidad de las justificaciones aportadas por la entidad beneficiaria en relación a esta actuación son iguales o superiores al conjunto de ayudas públicas y/o privadas percibidas

c) el objeto se ha cumplido en los términos del decreto y a satisfacción de ambas partes.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Zazpigarrena.- Betebehar eta konpromisoak ez betetzearen ondorioak

1.Jasotako dirulaguntza itzuli beharko da, eta dirulaguntza ordaintzen denetik itzuli behar dela erabakitzen den egunera arteko berandutze-interesak eskatuko dira, eta, hala badagokio, dirulaguntza kobratzeko eskubidea galduko da:

a) dekretu honetan edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebehar edo baldintzaren bat betetzen ez denean,

b) dirulaguntzen araubide juridikoari buruzko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo haren Erregelamendua onartzen duen 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat dagoenean.

2. Itzuli beharreko zenbatekoak zuzenbide publikoko diru-sarreratzat hartuko dira ondorio guztietarako.

3. Aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34.2 artikuluan aurreikusitakoa izango da.

4. Itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak betetzen ez badira, horiek mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) ebazpenean ezarritako epean dirulaguntzaren xede den jarduerarako gastuaren xedapena betetzen ez bada, emandako dirulaguntza guztiz galduko da,

Séptimo.- Consecuencias por incumplimiento de las obligaciones y compromisos

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en la que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en este decreto o en la normativa de aplicación,

b) cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de régimen jurídico de subvenciones o en el Decreto Foral 34/2010, que aprueba su Reglamento.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. El interés de demora aplicable será el previsto en el artículo 34.2 de la Norma Foral 5/2005.

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el Título II de la Norma Foral 5/2005 y en el Título III del Decreto 34/2010.

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) el incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la resolución, conllevará la pérdida total de la subvención concedida,

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

b) dirulaguntzaren xede den jardueraren gastua ezarritako epean partzialki xedatzen bada, erabili ez den zatiari dagokion dirulaguntza galduko da, betiere zati hori erabiltzeak ez badu eragozten diruz lagundutako jarduketaren xedea lortzea,

b) la disposición parcial del gasto de la actuación para que se otorgó la subvención en el plazo establecido, dará lugar a la pérdida de la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto de la actuación subvencionada,

c) jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak eta berandutze-interesak itzuli beharko dira. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe orokorrean aina haien zatiren bat epearen barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatiaren dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, betiere zati bat gauzatze horrek jarduketaren helburua lortzea eragozten ez badu,

c) el incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades percibidas junto con los intereses de demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general pero alguna parte de ellas haya sido realizada en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objetivo de la actuación,

d) ekintzak edo gastuak gauzatzerakoan edo justifikatzerakoan ez-betetze partzialik izanez gero, itzuli beharreko zenbatekoa zehazteko, proportzionaltasun-irizpidea hartuko da kontuan, eta dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak zenbateraino bete ez diren hartuko da kontuan,

d) la cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención,

e) behar baino gehiagoko finantzazioa denean beste laguntza batzuk ere ematen direla-eta (maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 18.3. artikuluan ezarrita), bidezkoa izango da behar baino gehiago ordaindutakoa itzultzea, eta berandutze-interesa aplikatuko da,

e) en el supuesto de sobrefinanciación, por concurrencia con otras ayudas, contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora,

f) hedapenari, gardentasunari, hizkuntza koofizialak erabiltzeari, genero-berdintasunari eta beste gizarte-politika batzuei buruzko betebeharrak betetzen ez badira, kobratzeko eskubidea galduko da edo emandako dirulaguntzaren % 10 itzuli beharko da, gehienez ere.

f) el incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Kasu zehatz bakoitzerako emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko orduan, adierazitako gehieneko mugaren barruan, proportzionaltasun-printzipioa aplikatuko da, honako irizpide hauen arabera: bete ez diren betebeharrak, horien garrantzia, onuradunaren jarduera, bete nahi den ala ez, ez-betetzearen arrazoiak eta ez-betetze horiek helburuak lortzeko moduari nola eragiten dioten, jarduera egitea, proiektua gauzatzea edo dirulaguntza ematea oinarritzen duen portaera hartzea,

A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento, las causas del incumplimiento y cómo afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención,

g) oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak ez betetzeak emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galtzea ekarriko du, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikoari eragindako kaltea kontuan hartuta.

g) el incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que dispongan las bases, y en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

Zortzigarrena.-Foru Dekretua aldatzeko araubidea

1. Erakunde onuradunak emakida-ebazpenaren aldaketak eskatu ahal izango dizkio Bizkaiko Foru Aldundiari, baldin eta aldaketa horiek justifikazio-epea luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jardueran sartzen diren ekintzak aldatzea badakarte. Aldaketa horiek baimendu ahal izango dira ustekabeko egoeretan gertatzen direnean edo jarduera behar bezala burutzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideak urratzen ez badira.

Octavo.-Régimen de modificación del Decreto Foral

1. La entidad beneficiaria podrá solicitar a la Diputación Foral de Bizkaia modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación del plazo de justificación, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se perjudiquen derechos de terceras personas.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

2. Eskaera hori diruz lagundutako jarduera egiteko bi hilabete epea amaitu baino lehen aurkeztu beharko da, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzeko beharrezko izapideak egin daitezen, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 32. artikuluan ezarritakoaren arabera. Aldaketarako eskaerari buruzko ebazpen berariaz eman ezean, aldaketa ukatu egin dela ulertuko da.

2. Dicha solicitud debe realizarse al menos dos meses antes de que finalice el plazo para ejecutar la actividad subvencionada, al objeto de realizar la tramitación necesaria para modificar la resolución de concesión, según el art. 32 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. En caso de no producirse resolución expresa referente a dicha solicitud de modificación, se entenderá que dicha modificación no ha sido concedida.

3. Dirulaguntza ematen duen organoak laguntza hori emateko ebazpena aldatu ahal izango du ofizioz, kasu honetan: laguntza emateko kontuan izan diren baldintzak aldatu badira eta, aldaketa horren ondorioz, xede den interes publikoa lortzea eragozten edo arriskuan jartzen bada, eta onuradunari kalte ekonomikorik eragiten ez bazaio.

3. El órgano concedente de la subvención podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la parte interesada, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la entidad beneficiaria.

4. Era berean, Dirulaguntzei buruzko Foru Araudiaren 71. artikuluarekin bat etorriz, dirulaguntzaren erakunde onuradunak justifikazioan adierazten duenean dirulaguntza emateko kontuan hartutako baldintzetan aldaketak gertatu direla, eta aldaketa horiek ez dutela funtsean aldatzen dirulaguntzaren izaera edo helburuak, eta aldaketa horiek ebazpena aldatzea eragin zezaketela, dirulaguntza onartu aurreko administrazio-baimenaren izapidea egin gabe, dirulaguntza eman duen organoak aurkeztutako justifikazioa onartu ahal izango du, betiere onarpen horrek hirugarren pertsonen eskubideak kaltetzea ez badakar eta horrek ez badu erakunde onuraduna 5/2005 Foru Arauaren arabera dagozkion zehapenetatik salbuesten.

4. Así mismo, de conformidad con el artículo 71 del Reglamento Foral de Subvenciones, cuando la entidad beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma, que no alteren esencialmente la naturaleza u objetivos de la subvención, que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceras personas y sin que ello exima a la entidad beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Bederatzigarrena.- Azpikontratzeko baldintzak

1. Honako hau joko da azpikontrataziotzat entitate onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jarduera oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da entitate onuradunak diruz lagundutako jarduera bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa.

2. Erakunde onuradunak diruz lagundutako jardueraren zati bat azpikontratatu ahal izango du. Azpikontratutako jarduera %50koa izan daiteke.

3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jarduera horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

4. Hirugarren pertsona batzuekin hitzartutako jardueraren kostuak dirulaguntzaren % 20 gainditzen badu eta zenbateko hori 60.000 euro baino gehiago bada, orduan, kontratua idatziz formalizatuko honako baldintza hauek bete beharko ditu:

a) kontratua idatziz egin beharko da,

b) kontratua egin aurretik dirulaguntza eman duen erakundeak baimena eman beharko du.

5. Erakunde onuradunak Dirulaguntzen Erregelamenduaren 53.2 artikuluan aipatzen diren eta harekin lotura duten pertsonak edo erakundeak azpikontratatu ahal izango ditu, baldin eta:

Noveno.-Condiciones de subcontratación

1. Se entiende que la entidad beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la entidad beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada.

2. La entidad beneficiaria podrá subcontratar parcialmente la actividad subvencionada. La actividad que la entidad beneficiaria subcontrate podrá alcanzar el 50%.

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. Cuando la actividad concertada con terceras personas exceda del 20% del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros la subcontratación estará sometida a al cumplimiento de los siguientes requisitos:

a) que el contrato se celebre por escrito,

b) que la celebración del mismo se autorice previamente por la entidad concedente de la subvención.

5 La entidad beneficiaria podrá subcontratar con personas o entidades vinculadas con ella a las que se refiere el artículo 53.2 del Reglamento de Subvenciones siempre que:

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

a) kontratazioa merkatuko baldintza normalen arabera egingo da, eta, horretarako, onuradunak gutxienez hornitzaile desberdinen hiru eskaintza eskatu beharko ditu aldez aurretik, salbu eta azpikontratatutako jardueren ezaugarri bereziak direla-eta merkatuan ez badago horiek ematen dituen behar adina erakunderik, edo gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada,

b) eta, betiere, Bizkaiko Foru Aldundiaren aldez aurreko baimena lortzen bada.

6. Azpikontratatzeko aldez aurreko baimena behar den kasu guztietan, azpikontratazio-eskaerak zein baldintza nagusitan egingo den adierazi beharko du, eta Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ebatziko du 45 egun balioduneko epean, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean aurkezten denetik zenbatzen hasita. Epe hori amaitzean berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, administrazio-isiltasunagatik ezetsitzat joko da.

7. Dirulaguntzaren erakunde onuradunak arduratuko dira azpikontratatutako diruz lagundutako jarduera gauzatzean hirugarren pertrsoneki dirulaguntza arautzen duen araudiak ezartzen dituen mugak errespetatzeaz, diruz lagun daitezkeen izaera eta gastuei dagokienez.

8. Kontratistak onuradunaren aurrean bakarrik egongo dira behartuta, eta hark bere gain hartuko du diruz lagundutako jarduera gauzatzeko erantzukizun osoa Administrazioaren aurrean, 5/2005 Foru Arauaren 41. artikuluan aurreikusitako lankidetza-betebeharrari kalterik egin gabe. Halaber, genero-berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

a) la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales del mercado para lo que será preciso, como mínimo, tres ofertas de diferentes proveedores, salvo que por las especiales características de las actividades subcontratadas no exista en el mercado suficiente número de entidades que la presten, o salvo que el gasto lo hubiese realizado con anterioridad a ,a solicitud de la subvención,

b) y siempre que se obtenga autorización previa de la Diputación Foral de Bizkaia.

6. En todos los casos en los que sea necesaria la autorización previa para subcontratar, la solicitud de subcontratación deberá indicar las principales condiciones en las que se va a realizar y será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo de 45 días hábiles desde su presentación en la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica, entendiéndose desestimada por silencio administrativo si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo.

7. Las entidades beneficiarias de la subvención serán las responsables de que en la ejecución de la actividad subvencionada subcontratada con terceras personas se respeten los límites que establece la normativa reguladora de la subvención en cuanto a la naturaleza y gastos subvencionables.

8. Las personas contratistas quedan obligadas sólo ante la entidad beneficiaria, que asumirá la total responsabilidad de la ejecución de la actividad subvencionada frente a la Administración, sin perjuicio del deber de colaboración previsto en el artículo 41 de la Norma Foral 5/2005. Así mismo, deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Hamargarrena.- Dirulaguntza borondatez itzultzea

1. Onuradunak berak Adminitrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindako da borondatezko itzulketa.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren behin betiko itzultketa benetan egin duen unera arte.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualean eskatu eta gero.

Décimo.- Devolución de la subvención por propia iniciativa

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la entidad beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en que se produjo la devolución efectiva por parte de la entidad beneficiaria.

3. La devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria se realizará a través de la correspondiente carta de pago, que será remitida según el modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una vez sea solicitada a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

Hamaikagarrena.- Datu pertsonalen babesa

Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 13. artikulua eta Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 11. artikulua betez, tratamenduak honela egingo dira:

- Tratamendu-jarduera:

  Ekonomia sustatzeko ekintzak kudeatzea eta kontrolatzea.

- Tratamendu arduraduna eta kontaktua:

  Ekintzailetza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna bultzatzeko Zuzendaritza Nagusia.

Undécimo. Protección de datos de carácter personal

En cumplimiento del artículo 13 del Reglamento 2016/679 (UE), relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y del artículo 11 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos personales y garantía de los derechos digitales, los tratamientos se realizarán del siguiente modo:

- Actividad de tratamiento:

  Gestión y control de las acciones de promoción económica.

- Reponsable del tratamiento y contacto:

  Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

- Tratamenduaren helburua:

  Honako helburu hauek dituzten ekonomia-sustapeneko ekintzak kudeatu eta kontrolatzea: ekintzailetza aurreratua sustatzea; startupak azeleratzea; Bizkaia ekintzailetza eta berrikuntza irekiko erreferente gisa kokatzea; finantzaketa-ekosistema erakargarria sendotzea; talentua erakarri eta sustatzea; emakumeek enpresan, zientzian eta teknologian duten eginkizuna ikusarazi eta sustatzea; berrikuntza, lehiakortasun jasangarria eta trantsizio digital nahiz berdea bultzatzea; eta bikaintasun-zentroen sarea babestea.

- Interesdunaren eskubideak:

  Honako hauetarako eskubideak balia ditzake tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuak atzitu, zuzendu, oposatu, ezabatu, tratamendua mugatu eta erabaki indibidual automatizatuen helburu ez izan. Horretarako, idazki bat bidal dezake Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalari, bitarteko hauen bidez aurkeztuta:

  BFAren egoitza elektronikoa: https://www.ebizkaia.eus

  Herritarrentzako BFAren aurrez aurreko arreta-bulegoak: https://web.bizkaia.eus/eu/erregistro-puntua

  39/2015 Legean ezarritako gainerako lekuak: LOPD.sustapena@bizkaia.eus

  Datuen babesari buruzko informazio gehiago:

  www.bizkaia.eus/tje-ekonomiasustatzekoekintzak

- Finalidad del tratamiento:

  Gestión y control de las acciones de promoción económica orientadas a fomentar el emprendimiento avanzado, acelerar las startups, posicionar Bizkaia como referente de emprendimiento e innovación abierta, consolidar un ecosistema de financiación atractivo, atraer e impulsar el talento, visibilizar y potenciar el papel de la mujer en la empresa , la ciencia y la tecnología, fomentar la innovación y competitividad sostenible así como su transición digital y verde y apoyar le red de centros de excelencia.

- Derechos de la persona interesada

  Podrá ejercer ante el/la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, oposición, supresión, limitación del tratamiento y no ser objeto de decisiones individuales automatizadas, mediante escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos, que puede presentarse en:

  Sede electrónica de la DFB: https://www.ebizkaia.eus

  Oficinas de Atención presencial de la DFB: https://web.bizkaia.eus/es/puntos-de-registro

  Resto de lugares previstos en la Ley 39/2015: LOPD.sustapena@bizkaia.eus

  Más información en protección de datos:

  www.bizkaia.eus/rat-accionespromoeconomica

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Hamabigarrena.- Arau-hausteak eta zehapenak

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. Tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

2. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legean eta Euskal Administrazio Publikoen Zigortzeko Ahalmenari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean aurreikusitakoa aplikatuko da, aurrekoen aurka ez doan guztian.

Decimosegundo.- Infracciones y sanciones

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el Título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el Título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en la Ley 40/2015, de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.

Hamahirugarrena.- Helburu bera duten beste dirulaguntzak, diru-sarrera edo baliabide batzuekiko bateragarritasuna eta bateraezintasuna

Dirulaguntza hau bateragarria izango da helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribaturenak izan, nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak izan, dirulaguntza edo laguntza horiei buruzko arauek ezarritakoa ezertan eragotzi gabe.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

3. Dirulaguntzei buruzko 5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluak ezarritakoari jarraiki, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin da izan inola ere dirulaguntza jasotzen duen jardueraren kostua baino gehiago.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

Decimotercero. - Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad

1. Esta subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Conforme al artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

5. Dirulaguntzaren erakunde onuradunak Ekonomia Sustatzeko Sailari jakinarazi beharko dio, jakin bezain laster eta, nolanahi ere, funtsei emandako erabilera justifikatu aurretik, diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu direla, eta, hala badagokio, egindako itzulketa-gutunaren kopia ere aurkeztu beharko du. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4.artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketa-prozedura hasteko.

5. La entidad beneficiaria de la subvención deberá comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previsto en el artículo 18.3 y 18.4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

6. Ekonomia Sustatzeko Saileko organo eskuduna gainerako alderdi finantzatzaileekin harremanetan jarri ahal izango da, baterako finantzaketarako akordio batera iristeko.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de las partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.

Hamalaugarrena. – Izaera eta araubide juridikoa

1. Dekretu honek administrazio izaera du, eta bertan xedaturikoaz gain, hauexek dira aplikagarriak: Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua eta dirulaguntzen 5/2005 Foru Araua garatzeko Dirulaguntzen Arautegia onetsi duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretua zein aldatu baitzen Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru dekretuaren bidez, zeinen bitartez onartzen baita klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gida eta gainerako arauzko xedapenak.

Decimocuarto.- Naturaleza y régimen jurídico

1. Este Decreto tiene naturaleza administrativa y, se regirá, además de por lo dispuesto la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, modificado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero, por el que se aprueba la guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas y demás disposiciones reglamentarias.

2. Aurreko arauetan aurreikusi ez den guztirako, Aurrekontuen Erregelamendu Orokorra onartzen duen abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretua eta zuzenean edo analogiaz aplikatu beharreko administrazio edo substantibo zuzenbideko beste edozein arau.

2. Para todo lo no previsto en las anteriores normas, será de aplicación el Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario, así como cualquier otra norma de derecho administrativo o sustantivo que directa o por analogía pueda resultar de aplicación.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

3. Dekretu honen interpretazioa, ondoreak, ebazpena eta behar bezalako betetzea direla eta sor daitezkeen eztabaida guztiak Bizkaiko Foru Aldundiak ebatziko ditu administrazio bidean hark emandako ebazpenak berehala betearaztekoak izango direlarik.

4. Dekretu honen ondoriozko auziak, horien izaera juridiko administratiboa dela-eta, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoarekin bat etorriz.

Hamabosgarrena.- Emandako dirulaguntzen publizitatea

1. Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalean emandako dirulaguntza argitaratuko da artikulu horretan xedatutakoaren arabera.

2. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu emandako dirulaguntza, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta krediturri egozten zaizkion, onuradunaren izena edo sozietate izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia eta emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburura edo helburuak. Urte askotarako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

Hamaseigarrena .- Organo eskudunak

Espedientea Ekonomia Sustatzeko Saileko Ekintzailetza, Talentu eta Enpresa Lehiakortasuneko Zuzendaritza Nagusiko Enpresa Sustatzeko Zerbitzuak antolatu eta bideratuko du.

3. Corresponderá a la Diputación Foral de Bizkaia resolver en vía administrativa cuantas controversias se susciten en relación con la interpretación, efectos, resolución y cumplimiento de este decreto cuyas resoluciones serán inmediatamente ejecutivas.

4. Las cuestiones litigiosas que pudieran derivarse del presente decreto, dada su naturaleza jurídico-administrativa, serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo, conforme lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Decimoquinto.-Publicidad de las subvenciones concedidas

1. Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de la subvención concedida en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo.

2. Así mismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia la subvención concedida, el programa y crédito presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida y finalidad o finalidades de la subvención. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

Decimosexto.- Órganos competentes

La ordenación e instrucción del expediente se llevará a cabo por el Servicio de Promoción Empresarial de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial del Departamento de Promoción Económica.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Hamazazpigarrena.- Gaikuntza

Ekonomia Sustatzeko Saileko titularrari ahalmenak ematea erabaki hau garatzeko, aplikatzeko eta exekutatzeko beharrezkotzat jotzen dituen xedapenak emateko, eta horien artean honako hauek: dirua itzultzeko espedienteak izapidetzea eta ebaztea, bai eta diru-laguntzarako baldintzak aldatzea, laguntzaren kopuruari dagokiona izan ezik.

Decimoséptimo.- Habilitación

Facultar a la persona titular del Departamento de Promoción Económica para dictar cuantas disposiciones considere necesarias para el desarrollo, aplicación y ejecución del presente decreto, incluyendo la tramitación y resolución de eventuales expedientes de reintegro, así como de modificación de las condiciones de la subvención, excepto en lo que se refiere a su cuantía máxima.

Hamazortzigarrena.- Jakinarazpenak

Ebazpen hau EIT Food Basque, SL erakundeari, Ekonomia Sustatzeko Sailari jakinaraztea eta haren berri ematea Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio Zerbitzuari.

Decimooctavo.- Notificaciones

Notificar la presente resolución a EIT Food Basque, SL, al Departamento de Promoción Económica y dar traslado del mismo al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Enpresen Sustatzeko Zerbitzuko Burua. Jefa del Servicio de Promoción Empresarial. MARIA BEGOÑA PACHECO DELGADO

Ekintzailetza, Talentu eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendari Nagusia. Director General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresaria. JOSEBA MARIEZKURRENA CUESTA

PROBIDENTZIA/PROVIDENCIA: Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nagoOndorioz, aurkez bekio ahaldun nagusiari foru dekretua eman dezan/Presto mi visto bueno y conformidad a la propuesta antecedente y, en consecuecia, elévese a Decreto Foral de la Excma. Sra. Diputada General.

Ekonomia Sustatzeko Foru Diputatua. La Diputada foral de Promoción Económica. AINARA BASURKO URKIRI

Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebazten da/ Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resulve de conformidad a lo que en ellos se propone

Alhaldun Nagusia. La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: HIWY-3LVQ-7JKB-5PFI
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus